

VÁLTOZTASS AZ ÉLETEDEN! VÁLTOZTASS A VILÁGON!

# activated

## AZ EGYSZERŰSÉG KULCSA

Feltárni a kincset

## A korsó olaj és a benzintank

A megtérülés törvénye

## Tartozékok nélkül!

Az öröm forrásának megtalálása



## A SZERKESZTŐ KÖSZÖNTŐJE MENNYI AZ ELÉG?

Isten tisztában van anyagi szükségleteinkkel és az Ige rengeteg ígéretet tartalmaz ezek bőséges ellátására.<sup>1</sup> Ugyanakkor Jézus arra is figyelmeztetett, hogy a javak hiábavaló hajszolása a keresztény élet buktatója is lehet.<sup>2</sup> Emberi természetünk is megnehezíti, hogy helyesen mérjük fel igényeinket. Ahogy Benjamin

Franklin megállapította: "Minél több [pénze] van egy embernek, annál többet akar. Ahelyett, hogy betöltene egy vákuumot, újat hoz létre."

Tehát mennyi az elég?

Pál apostol Timóteusnak írt egyik levelében foglalkozott ezzel a nagy kérdéssel, következtetése pedig talán egyszerűsége miatt a legmeglepőbb: „De ha van élelmünk és ruházatunk, elégedjünk meg vele. Mert semmit sem hoztunk a világba, nem is vihetünk ki semmit belőle.”<sup>3</sup> Semmi negatívát nem mond arról, ha valaki a minimálisnál jobb körülmények között él, hanem arra próbált rávilágítani, hogy a megelégedés, nem a bőségtől függ.

Tanulmányok megerősítették, hogy egy bizonyos szint felett a növekvő vagyon egyre csekélyebb megtérülést hoz a boldogság és életminőség terén.<sup>4</sup> Ez elég logikusan hangzik, hiszen azon túl, hogy szükségünk van némi pénzre, hogy ellássuk magunkat és családjunkat, az alapvető szükségleteink és igényeink kielégítése után, a vagyon hajszolása kifejezetten gátolja a boldogság megtalálását.

A lényeg úgy tűnik, abban rejlik, hogy megtaláljuk a helyes hozzáállást és rájövünk, mit próbál véghezvinni Isten az életünkben. Elvégre függetlenül attól, hogy éppen bővülködünk vagy szűkülködünk,<sup>5</sup> emlékezzünk, hogy az igazi elégedettség az életben Isten megismeréséből és vele való kapcsolatunkból ered. „Így jár az, aki kincset halmoz össze, de az Istenben nem gazdag.”<sup>6</sup>

Samuel Keating

Ügyvezető Szerkesztő

1. Lásd: Példabeszédek 10:22 és Filippi 4:19

2. Lásd: Máté 19:24

3. I. Timóteus 6:8,7

4. Például: Eugenio Proto, Aldo Rustichini, [http://www.voxeu.org/article/gdp-and-life-satisfaction-new-evidence#.UtJNbd8rp\\_4.twitter](http://www.voxeu.org/article/gdp-and-life-satisfaction-new-evidence#.UtJNbd8rp_4.twitter)

5. Lásd: Filippi 4:12

6. Lukács 12:21 Csia Lajos fordítása

További léleképítő kiadványokkal kapcsolatban, kérjük írj az alábbi címek valamelyikére:

[www.activated-europe.com](http://www.activated-europe.com)

*Activated Magazin*

Pf. 949.

Budapest 1463

Hungary

**Email:** [activated@activated.org](mailto:activated@activated.org)

[www.activated.org](http://www.activated.org)

*Activated Europe*

Bramingham Pk. Business Ctr.

Enterprise Way

Luton, Beds. LU3 4BU, United Kingdom

+44 (0) 845 838 1384

Email: [activatedEurope@activated.org](mailto:activatedEurope@activated.org)

*Activated Ministries*

P.O. Box 462805

Escondido, CA 92046-2805, USA

Toll-free: 1-877-862-3228

Email: [info@actmin.org](mailto:info@actmin.org)

SZERKESZTŐ

Samuel Keating

GRAFIKA

Gentian Suçi

© 2015 Activated. Minden jog fenntartva. Ha másképp nincs jelölve, az Activated magazinban szereplő minden szentírási idézet a Magyar Bibliatársulat vagy a Károli Gáspár által fordított változatból származik. (© a Magyarországi Református Egyház Kálvin János kiadója - 2000) Ez alól kivételt képeznek a JKBF rövidítéssel ellátott idézetek, amelyek a Jakab Királyi Bibliából, közvetlenül angol nyelvről lettek lefordítva.

A-HU-MG-AM-169-X



# ÁPOLÓI PÁLYAFUTÁSOM

ÍRTA: LOUISA ROSE WATSON

AZ ELMÚLT NÉHÁNY ÉVET AZZAL TÖLTÖTTEM, hogy szeretteimet ápoltam. Segítettem súlyos betegségben szenvedő barátok ápolásában, és amikor édesanyám megbetegedett, teljes idejű gondozó lettem, egészen 2009-es haláláig.

Miközben édesanyámat ápoltam, ápolói nyugdíjat kaptam, ami segített, hogy ki tudjam fizetni a számlákat és maradt némi költőpénzem, de nem voltam túl bőségesen eleresztve. A korlátozott, fix jövedelem jelent némi kihívást, de soha sem zavart igazán. Az igényeim egyszerűek: Szeretek úszni, sétálni és kerékpározni. Néha elmegyek moziba vagy étterembe és szeretek a barátaimmal beszélgetni egy pohár bor vagy barbecue mellett, vagy csak megnézni a naplementét a tengerparton.

Jó helyen lakom. Csupán 20 percre a várostól és három háztömbnyire a tengerparttól, ahol mérföldeket sétálhatok vagy biciklizhetek, amikor csak akarok. A vonatállomás öt percre van és körülbelül ugyanennyire a sétáló utca, a bevásárlóközpont, a könyvtár, a közösségi központ, a piknik park, a móló és sok-sok barátságos kávézó és cukrászda. Egy szó mint száz, tökéletes helyszín életem ezen szakasza szempontjából és igazi áldásnak érzem, hogy Isten idevezetett.

A szeretteimről való gondoskodás közepette természetesen számtalanszor kellett kihívásokkal szembenéznem és sokszor éreztem úgy, hogy elfogy az erőm. Nem egyszer előfordult, hogy jól jött volna egy kicsit több pénz, de ezek alatt az évek alatt egyetlen egyszer sem szenvedtem igazán szükségét semmi-

ből. Amikor az ember fix jövedelemből él, át kell értékelje, hogy mire van igazán szüksége. Elvégre hány pár cipő kell egy embernek? És bár nincs saját tulajdonú lakásom, jutányos bérleti díjat fizetek és nincsenek adósságaim.

Gondozói pályafutásom során rájöttem, hogy a lelki és szellemi béke sokkal fontosabb, mint az, hogy tömött zsebbel suhanjak át az életem. A pénz nem fogható ahhoz a bizonyossághoz, hogy ott vagyok, ahol lennem kell, azt teszem, amit tennem kell, hogy minden tőlem telhető megtetem másokért és nincs mit megbánnom a helyzetemben.

LOUISA ROSE WATSON KISGYEREK OKTATÓ ÉS JELENLEG AUSZTRÁLIÁBAN ÉL. ■

A hand is shown pointing towards a single key hanging from a string among many other keys. The background is a textured, light-colored wall. The keys are of various shapes and sizes, some with intricate designs. The hand is positioned in the lower right quadrant of the image, with the index finger pointing towards the key in the center.

ÍRTA: PETER AMSTERDAM, ÁTDOLGOZÁS

# AZ EGY SZERŰSÉG KULCSA

**NEM A PÉNZ VAGY AZ ANYAGI JAVAK AZ IGAZI KINCSEINK,** hanem Isten királysága, szeretete és Vele való kapcsolatunk, a megváltásunk, Isten ellátása és gondoskodása és jövődő jutalmaink. Ezt megértve tudjuk csak helyes perspektívába helyezni pénzügyeinket.

A Zsoltárok 24-ben Dávid azt írja, hogy „Az ÚR é a föld és ami betölti, a földkerekség és a rajta lakók.”<sup>1</sup> A teremtett világ Istené: „Enyém az egész föld.”<sup>2</sup> „A mi az ég alatt van, mind enyém!”<sup>3</sup>

1. Zsoltárok 24:1

2. II. Mózes 19:5

3. Jób 41:11

4. Haggeus 2:8

5. Lásd: Kolossé 3:2

„Enyém az ezüst és enyém az arany, azt mondja a Seregeknek Ura.”<sup>4</sup> Ebből megérthetjük, hogy mindenünk a Teremtő tulajdona, és ebbe nemcsak javaink tartoznak, hanem mi magunk is. Csupán gondviselői vagyunk annak, amit Isten ránk bízott.

Bár minden Istené, Ő azt szeretné, ha boldogok lennénk és élveznénk a nekünk adott javakat, ahogyan azt az I. Timóteus 6:17-ben is olvashatjuk: „Isten..., aki megélhetésünkre mindent bőségesen megad nekünk.” Mint Isten forrásainak és különösen a ránk bízott javaknak őrzői, felhasználhatjuk ezeket magunk és szereteteink hasznára, ellátásunkra és élvezhetjük, amit Isten nekünk adott. A javainkhoz, a pénzhez és a vagyonhoz való viszonyunk

rendkívül fontos Istennel való kapcsolatunk szempontjából.

A birtoklás (mármint, hogy minden Istené), a jó sáfárkodás (hogy Isten akaratával összhangban használjuk, amit nekünk adott) elveinek megértése és a javakhoz és a pénzhez való megfelelő viszony kialakítása segít, hogy a hozzáállásunk és viselkedésünk megfelelő legyen azokkal a dolgokkal kapcsolatban, amik fellett hatalmunk van, legyen ez tárgyi vagy immateriális.

Az egyik legfontosabb dolog ebben a viszonyban az egyszerűség. Az egyszerűség alatt érthetjük azt is, hogy megszabadulunk a földi élet bizonyos szükségtelen ragaszkodásaitól, hogy elménket a földiek helyett az odafennvalókra összpontosíthassuk.<sup>5</sup>

# Élj egyszerűen!

**AMIKOR VÁSÁROLSZ, AZT NÉZD, HOGY HASZNOS-E, AMIT KINÉZTÉL, NE AZT, HOGY MÁSOK MIT GONDOLNAK.** Ne arra alapozd a beszerzésekkel kapcsolatos döntéseidet, hogy másoknak mi tetszik. Inkább a saját szükségleteid alapján válassz.

Egyszerűsítsd az életed és időnként szabadulj meg a szükségtelen holmiktól. Ajándékozd el őket és így a tárolásukkal sem kell bajlódnod többé!

Vigyázz, hogy ne legyenek túl nagy hatással rád a reklámok vagy divathul-lámok. A marketing célja gyakran az, hogy meggyőzzenek, mennyire fontos a legújabb, legjobb, leggyorsabb vagy legerősebb modellre váltani. Használd azt, amid van, amíg tényleg szükségessé válik a csere.

Kerüld a hirtelen ötlettől vezérelt vásárlásokat, ne vedd meg olyasmit, amire nincs szükséged.

Éljezd azokat a dolgokat, amiket nem kell megvásárolnod. Használd a könyvtárat, a tömegközlekedést, a közstrandokat vagy parkokat.

A LISTÁT RICHARD J. FOSTER A FEGYELEM ÜNNEPLÉSE (NEW YORK: HARPERONE, 1998, 90-95. OLDAL) CÍMŰ ÍRÁSA ALAPJÁN ÁLLÍTOTTUK ÖSSZE. ■

## A szeretetet nem lehet megvásárolni

ÍRTA: KEITH PHILLIPS

1960-BAN írt slágerükben a Beatles egy egyszerű, sokszor emlegetett igazságra alapozva írta meg a „Can't Buy Me Love“, azaz a Szeretetet nem lehet megvásárolni című számot. Azt is énekelhették volna, hogy az „igazságot nem lehet megvásárolni“ vagy a „boldogságot“ vagy a „lelki békét.“ Ezeket sem lehet pénzen megvásárolni. Bár ez egy alapvető igazság, mégis nehéz az életben is alkalmazni.

Az egyszerű élet állandó küzdelemmel jár, mivel manapság akárhová néz az ember, mindenhol új termékek hívják fel magukra a figyelmet, üres ígérekkel csábítva arra, hogy fizetésünk egy részét otthagyjuk. „Végre itt a boldogság kulcsa!“ – hirdetik. Igazából nem foghatjuk az árusokra sem. Ebben a pénzközpontú világban mindenkinek el kell adnia valamit, ahhoz, hogy képes legyen túlélni. Legyen az egy dal, egy termék, egy szolgáltatás, vagy ne adj Isten a lélek.

Eközben egy csendes hang odabent azt mondja, hogy az élet több ezeknél. E világ dolgai csupán átmeneti örömet vagy kényelmet hozhatnak, de soha nem elégíthetik ki az ember igazi lelki igényeit. Erre csak Isten és az Ő szeretete képes, amit meg is tesz, ha megkérjük rá.

KEITH PHILLIPS 14 ÉVEN KERESZTÜL, 1999-2013-IG AZ ACTIVATED MAGAZIN FŐSZERKESZTŐJE VOLT. FELESÉGÉVEL, CARYN-NEL A HAJLÉKTALANOK MEGSEGÍTÉSÉT CÉLZÓ SZOLGÁLATOT Vezetnek. ■

Jézus azt mondta, hogy ahol a szívünk, ott van a mi kincsünk is, így fontos megvizsgálni, hogy mit tartunk igazi kincsnek. Fontos, hogy a javainkhoz való hozzáállásunk és kapcsolatunk megfelelő legyen és meglássuk, milyen káros lehet, ha ez a kapcsolat kimozdul a megfelelő egyensúlyból. Az egyszerűség leveszi a figyelmet önmagunkról és a javakról és segít, hogy az igazi kincsekre figyeljünk. Szerető Istenünkre, aki mindennél értékesebbet adott nekünk: az Ő szeretetét és a megváltást.

PETER AMSTERDAM ÉS FELESÉGE,  
MARIA FONTAINE A FAMILY INTERNATIONAL KERESZTÉNY HITKÖZÖSÉG VEZETŐI. ■

# MŰKÖDŐKÉPES ALTERNATÍVA

ÍRTA: ANNA PERLINI

"Ha azt akarjuk, hogy a szeretet üzenete eljusson valakihez, nekünk kell elküldeni. Ha azt akarjuk, hogy egy lámpa folyamatosan világítson, folyamatosan fel kell töltenünk olajjal."



**ELŐSZÖR 1995-BEN OLASZORSZÁGBAN** találkoztam Ivánnal, amikor a bosnyák és horvát menekülteknek vettem fel egy segélyszállítmányt. Emlékszem meleg mosolyára és baráti kézfogására.

Évek múltán találkoztunk csak újra. Azért hívott fel, mert szeretett volna átadni néhány doboz ruhát, amit összegyűjtött. Otthonába látogatva ismertem meg Francesca-t, a feleségét és gyerekeit. Attól a naptól fogva rendszeresen találkoztunk és sokat tanultunk egymástól.

Ivan és Francesca gyakran panaszkodtak, hogy nehéz volt számukra egy olyan társadalomhoz alkalmazkodni, amelyik fokozatosan veszíti el értékeit. Más életvitelt szerettek volna maguknak, de nem tudták, hogyan fogjanak hozzá. Nemrég ismét meglátogattam őket, és azonnal éreztem, hogy valami megváltozott. Először azt vettem észre, hogy az ebédlőjükben több asztal is volt, körülöttük pedig a környékbeli gyerekek ültek. Miközben fáradszóról álmodtam, Ivan bemutatott Claudionak és Manuelnek, egy másik házaspárnak, akik nemcsak a közelben laktak, de nekik is az volt a vágyuk, hogy segíthessenek másoknak.

Később több családdal is megismerkedtem, akik vala-

mennyien az Etikus Vásárló Csoportok (Gruppi di Acquisto Solidale) tagjai. A szervezet lényege, hogy közvetlenül a termelőktől, kedvezményes áron veszik meg a leggyakoribb árucikkeket, miközben nagy hangsúlyt fektetnek a helyi termelőkre és a tisztességes kereskedelemre, az újrahasznosításra és a környezetbarát termékekre. Ivan és Francesca (és három gyerekük) az egyik helyi csoport társalapítói és mondanom sem kell, mindig megtalálták a módját, hogy szeretetüket és figyelmüket felebarátaik felé irányítsák.

Néhány hónappal ezelőtt ebédet adtak néhány hátrányos helyzetű családnak, akiket mi vittünk el hozzájuk. Minden tőlük telhetőt megtettek, hogy mind a 16-an jól érezzük magunkat és a legfinomabb házi különlegességeket szolgálták fel nekünk. A vacsorát követően mindenki kapott egy kis üveg olíva olajat (lásd a képen), amit ők maguk sajtoltak a saját kertjükben álló olajfa terméséből.

Az idő előrehaladtával egyre inkább egyértelművé válik, hogy a kísérletként indult kezdeményezés jól bevált életmóddá nőtte ki magát.

ANNA PERLINI A PER UN MONDO MIGLIORE,<sup>1</sup> A BALKÁNON AKTÍV HUMANITÁRIUS SZERVEZET TÁRSALAPÍTÓJA. ■

1. <http://www.perunmondomigliore.org/>

# TÖBB IS VAN

ÍRTA: ROALD WATTERSON

## GYEREKKOROMBAN ELÉG SZEGÉNYEK VOLTUNK.

Alapvető dolgokban nem szenvedtem hiányt, de nem voltam olyan jól elerestve, hogy ne érezzem elég komolyan, amikor adakoztam.

Tizenhét éves koromban valaki kölcsönkért tőlem. Szüleimtől tanultam, hogy az adakozás jó dolgokat hoz az ember életében, így kiszámoltam, hogy mennyi pénzre volt szükségem ahhoz, hogy haza tudjak utazni és a többi pénzem, úgy hozzávetőleg 500 jent, akkori értéke szerint 7 dollárt, odaadtam. Nehéz volt megválnom minden zsebpenzemtől. Bár nem mondhatom, hogy ennyi vagy annyi pénzhez jutottam, mert odaadtam valakinek 7 dollárt, tudom, hogy az évek során bőven kaptam annyit, hogy szilárdan higgyeka "megtérülés elvében".

Jézus így írta le ezt az elvet: "Adjatok, néktek is adatik;

jó mértéket, megnyomottat és megrázottat, színig teltet adnak a ti öletekbe. Mert azzal a mértékkal mérnek néktek, a mellyel ti mérték."<sup>1</sup>

Nem azt mondja, hogy amennyit adunk, pontosan annyit kapunk vissza, hanem azt, hogy ez határozza meg, hogy mennyit kapunk. Igazából gyakran többet kapunk, mint amennyit adtunk, mint például annak a kisfiúnak az esetében, aki Jézusnak adta az ebédjét.<sup>2</sup> Jelentkezett egy igény: 5000 éhes ember, és jött egy felajánlás: 5 kenyér és két hal. Első hallásra nem tűnik különleges eseménynek, de nézzük meg mit tett Jézus ezután!

A kétéves unokaöcsém szereti megosztani másokkal az ételét. Mindegy, hogy szereti-e, amit éppen eszik vagy sem, szereti, ha megkóstolom, még akkor is, ha a kedvenc csipszéről vagy fagyijáról van szó. Mivel bízunk benne, hogy több is van az ételből, nem esik nehezebbre megosztani másokkal. Felnőttként azonban tudjuk, hogy az étel el tud fogyni és ezért az adakozás nehezebben megy.

Éppen akkor kell emlékeztetnünk magunkat, amikor az utolsó morzsáról van szó, amikor elfogyóban a jóság, az idő vagy az együttérzés, hogy Istennél ezek soha nem fognak el és Ő nem aggódik.

ROALD WATTERSON A MY WONDER STUDIO<sup>3</sup> NEVŰ KERESZTÉNY GYEREKEKNEK SZÓLÓ JELLEMFEJLESZTŐ WEBOLDAL TARTALOMFEJLESZTŐJE. ■

1. Lukács 6: 38

2. Lásd: János 6:5-15

3. <http://www.mywonderstudio.com/>



# ÉLNI, SZERETNI, ADNI

A mással jóltevő ember megkövérédik; és a ki más felüdít, maga is üdül.

— *Példabeszédek 11:25*

Apró jótett nem létezik. Minden tett hullámot indít. — *Scott Adams (sz. 1957)*

Adnunk kell az időnkől másoknak. Még ha apróságról is van szó, tegyünk valamit másokért, olyasmit, amiért nem kapunk fizetséget, csupán a kiváltság kedvéért tesszük.

— *Albert Schweitzer (1875–1965)*

Én csak egyetlen ember vagyok, de egy ember igenis vagyok. Nem vagyok képes mindezt megtenni, de valamire képes vagyok. Éppen azért, mert nem vagyok képes mindezt megtenni, nem fogok nemet mondani arra, amit képes vagyok megtenni.

— *Edward Everett Hale (1822–1909)*

1. *Intra Muros, 1922*

2. Ne hagyd, hogy az apró dolgok kihozzanak a sodrodból a munkahe-lyeden (*New York: Hyperion, 1998*)

3. A szeretet sok arca (*Aurora Production, 2010*)

Mennyire más lenne az életünk, ha még halandó testünkben rájönnénk, hogy minden nap az örökkévalóságot építjük! Minden kedves szó, szerető gondolat, önzetlen tett az örökkévaló szépség oszlopa lesz az eljövendő életben. Nem lehetünk önzőek és híján a szeretetnek az egyik életben és önzetlenek és szeretők a másokban. A két élet túlságosan is összefügg, az egyik a másiknak a folytatása.

— *Rebecca Springer (1832–1904)<sup>1</sup>*

Az egyik legcsodálatosabb megtérülés az életben, hogy soha nem tudunk úgy segíteni valakinek, ha ezt őszintén tesszük, hogy ezzel ne tenénk jót saját magunkkal is.

— *Ralph Waldo Emerson (1803–1882)*

Azok az emberek, akik hatalmas tettek helyett apró kedves gesztusokat hagynak maguk mögött, nem pazarolták el életüket. — *Charlotte Gray*

Az embernek minden nap adódik lehetősége, hogy gyakorolja a türelmet, a kedvességet és a megbocsátást. Van alkalmunk és időnk

kedves gondolatokat gondolni, megölelni másokat vagy hálát mutatni. Gyakorolhatjuk azt is, hogy miként válhatunk jobb hallgatókká. Megpróbálhatunk együttérzőbbek lenni, különösen a nyers stílusú emberekkel. A lelkiességet mindig gyakorolhatjuk, bármit csinálunk is.

— *Richard Carlson (1961–2006)<sup>2</sup>*

Amikor visszatekintesz életedre, rá fogsz jönni, hogy akkor éltél igazán, amikor szeretetben cselekedtél.

— *Henry Drummond (1851–1897)*

Ne gondold, hogy a szeretet csak akkor őszinte, ha rendkívüli. A legfontosabb, hogy fáradhatatlanul szeressünk! Legyél hűséges a kicsi dolgokban, mert ebben rejlik az erő.

— *Teréz anya (1910–1997)*

Egyetlen jótett sem állítja meg magát, egyik a másikat követi. A jó példa mindig követőkre talál. Egyetlen kedves cselekedet minden irányba szerteágazik és a gyökerekből új fák bújnak elő. A legnagyobb eredmény, amit a kedvesség másoknál elérhet, ha őket magukat is kedvessé teszi.

— *Amelia Earhart-nak tulajdonítva (1897–1937)*





A legtöbb ember bizonyára örül neki, ha a születésnapján vagy más különleges alkalmakkor több figyelmet kap. Az viszont még többet jelent, ha valaki csak úgy, minden különösebb ok nélkül tesz valamit értünk, pusztán azért, mert szeret minket.

Miért ne tehetnénk ilyesmit másokkal? Meglepődnél, hogy mennyi kedves, figyelmes dolgot tehetnél másokért, ami se pénzedbe, se túl sok idődbe nem kerül. Szeretnéd átformálni a kapcsolatodat a családdal, a barátáiddal vagy kollégáiddal? Legyel az öt-perces szívességek mestere!  
—*Shannon Shaylor*<sup>3</sup>

Kedvességet láttál?  
Add tovább,  
Mert nemcsak neked szólt!  
Add tovább!  
Utazzon át évek során,  
törölje le mások könnyeit,  
Míg a mennybe nem ér,  
Add tovább!  
—*Henry Burton (1578–1648)*

Assisi Szent Ferenc a következőket mondta: „Minden szerzemény elválaszt minket másoktól; minden adakozás pedig egyesít.” Az önzetlenség szíve a bőkezűség. Nemcsak a csapat egységét támogatja, de a csapat előrelépését is.

—*John C. Maxwell (sz. 1947)*

Amikor az a célunk, hogy együttérző és feltétel nélküli szeretetben éljünk, a világ egy olyan kertté válik, ahol mindenféle virág nőhet.

—*Elisabeth Kübler-Ross (1926–2004)*

A jó jellem a legjobb síremlék. Akik szerettek, vagy akiknek segítettél, akkor is emlékezni fognak rád, amikor a nefelejcskek már elhervadtak. A neved mások szívébe, ne márványba véd!  
—*Charles Spurgeon (1834–1892)*

—*Charles Spurgeon (1834–1892)*

Ingyen kaptátok, ingyen adjátok.

— *Máté 10:8*

Nem adom neked ezt az összeget, csupán kölcsönzöm. Amikor [...] egy másik őszinte emberrel találkozol, aki hasonlóan szorult helyzetben van, azzal fizetheted vissza az adósságot, hogy ugyanezt az összeget kölcsönösd neki, a lelkére kötve, hogy a kölcsönt egy hasonló tranzakcióval fizesse meg, amikor megteheti és, amikor a lehetőség felkínálkozik. Remélem, hogy ily módon sok kézen átvándorolhat. ... Ez az én trükköm arra, hogy miként tehetünk nagyon sok jót egy kevés pénzzel. —*Benjamin Franklin (1706–1790)*, egy *Benjamin Webb-nek írt levélben*. ■

# A KORSÓ OLAJ ÉS A BENZINTANK

ÍRTA: IRIS RICHARD



1. I. Királyok 17:14

2. Lásd: I. Királyok 17:7-16

EGYIK KEDVENC BIBLIAI TÖRTÉNETEM MÁR 1978 ÓTA, önkéntes munkás pályafutásom kezdetétől fogva, igazi mécses volt számomra. Az évek során nemcsak ígéretként világította meg utam, de arról is gondoskodott, hogy rajta is maradjak ezen az úton.

A történet a következő: Isten szárazságot küldött Izraelre annak gonoszságáért és a patak, ami mellett Illés is tevékenykedett elapadt, Illés élelmiszereállításával egyetemben. Isten azt mondta neki, hogy menjen Sareptába, ahol majd találkozni fog egy jólelkű, istenfélő özvegyasszonnyal, aki gondoskodni fog róla, hogy folytathassa Isten szolgálatát.

Ahogy Illés közeledett a városhoz, egy asszonnyal találkozott, aki rőzsét gyűjtött a város szélén. Illés úgy érezte, hogy Isten erről az asszonyról beszélt neki. Fáradtan és éhesen megkérdezte, hogy adna-e neki vizet és egy darab kenyeret.

Az asszony csodálkozva nézett rá és elmondta, hogy nem maradt már semmi kenyere, csak egy kevés olaja és lisztje, amiből utolsó kenyerét készült megsütni magának és a fiának. Azt gondolta, hogy ez lesz az utolsó ételük, mielőtt éhen halnak.

Ekkor Illés egy lehetetlen dolgot kért tőle: „Előbb készíts belőle egy kis lepényt, és hozd ki nekem! Magadnak és a fiadnak csak azután készíts!” Ezt követően megnyugtatta az asszonyt, hogy Isten meg fogja áldani önzetlenségéért: „A lisztesfazék nem ürül ki, és az olajoskorsó nem fogy ki, míg az ÚR esőt nem ad a földre.”<sup>1</sup> Az özvegyasszony Illés kérése szerint cselekedett és valóban, a Bibliából megtudjuk, hogy a lisztesfazék nem ürült kis és az olajos-

korsó nem fogyott ki. Neki és fiának az egész éhínség ideje alatt volt mit ennie. Isten megtartotta ígését.<sup>2</sup>

Sok év önkéntes munkájának és az ezzel járó szoros költségvetések távlatából szemlélve, rájöttem, hogy az én történetem is hasonló. Szinte naponta érkeznek hozzánk kérések. Olykor egy munkanélküli anya, aki egyedül neveli gyerekeit, máskor egy szegény idősekből álló csoport, akikkel egy missziós úton találkoztunk vagy egy idegen, akit éppen kiraboltak vagy éhező árvák, akik szó szerint az éhhalál küszöbén állnak a rosszul finanszírozott intézményekben vagy egyszerűen csak a szomszéd, aki kifogyott valamiből. A lista vég nélküli.

Kenyában naponta sokszor kényszerülünk dönteni, hogy adjunk vagy sem, amikor sokszor mi magunk is a fazék alját kapargatjuk. Hét saját gyerekem mellett sokszor úgy érzem, hogy jogosan mondhatnám, hogy nem adok. Ugyanakkor mindig éreztem, ahogy Isten noszogatja a szívem és nem tudtam megállni, hogy ne válaszoljak a szükségre.

Ma, 35 évvel azután, hogy az adakozási láz elkezdődött nálam, még mindig van miből adni. A mi kamránk is olyan, mint az özvegyasszony lisztesfazékja: soha nem ürült még ki. A dzsipünk tankja pedig az olajskorshoz hasonlóan soha nem fogyott még ki. Az adakozás körforgásának mindig az újratöltés a jutalma, így mindig adhatunk, hogy Isten ismét újratöltsön mindent.

IRIS RICHARD TANÁCSADÓKÉNT  
DOLGOZIK KENYÁBAN, AHOLO 1995  
ÓTA VÉGEZ AKTÍV ÖNKÉNTES  
MUNKÁT. ■

Mindenki nagy lehet, mert mindenki képes adni. Nincs szükség diplomára ahhoz, hogy adni tudj. Az adakozáshoz nem szükséges tudnod, hogy hogyan kell egyeztetni az alanyt az állítmánnyal. Csupán kegyelemmel teli szív kell hozzá. A szeretet által hajtott szív.

—Martin Luther King Jr. (1929–1968)

## NAPI ÉRDEKESSEGEK

— Ismeretlen szerző

„Vidd el ezt annak a szegény özvegyasszonynak, aki a város szélén lakik,” mondta az öreg német cipész fiatal segédjének, átadva neki egy teli kosár friss zöldséget. A cipész keményen dolgozott és közben a kertjét is gondozta, hogy mindene meglegyen és mégis úgy tűnt, hogy mindig továbbadta azt a keveset, amit megtermelt.

„Hogyan engedheti meg magának, hogy ennyit adjon?” - kérdezték sokan tőle.

„Semmit nem adok oda,” válaszolta. „Csupán kölcsönadom Istennek, Ő pedig a sokszorosát adja vissza. Szégyenkezem, amikor az emberek azt gondolják, hogy bőkezű vagyok, amikor olyan sokat kapok vissza! Egyszer régen, amikor még nagyon szegény voltam, találkoztam valakivel, aki még nálam is szegényebb volt. Szerettem volna adni neki valamit, de nem láttam, hogy hogyan engedhetném meg magamnak. Aztán mégis adtam és a Jóisten megsegített. Mindig volt munkám és a kertem is jól terem. Azóta egy percig sem gondolkozom azon, hogy adjak-e a szükségét szenvedőknek. Még ha mindegyiket odaadnám is, Isten nem engedné, hogy éhezzenek. Olyan, mintha a bankba tenném a pénzem, csak hogy ez a Mennyek bankja, ami soha nem megy csődbe és a kamatok sok formában érkeznek.“ ■

# KILENC PÉNZÜGYI MEGOLDÁS

ÍRTA: ALEX PETERSON

**PÉNZÜGYI NYOMÁS ALATT VAGY?** Próbálsz lépést tartani a számlákkal? Íme, kilenc jó tanács, ami segíthet ebben.

**LEGYÉL HÁLÁS,**  
azért, amid van.  
„Vigyünk dicséretnek  
áldozatát mindenkor  
Isten elé.“  
(Zsidók 13:15).

**BÍZZ ISTENBEN**  
- Isten szeretne gondoskodni rólad és megadni minden szükségletedet. „Az én Istenem pedig be fogja tölteni minden szükségteket az ő gazdagsága szerint dicsőséggel a Krisztus Jézusban.“  
(Filippi 4:19).

**KÉSZÍTS KÖLTSÉGVETÉST** és ne téj el tőle. Ne költsd el azt a pénzt, ami nincs, olyan dolgokra, amik bár szépek, de nem igazán szükségesek. Az eladósodás vagy a mának való élet, annak reményében, hogy majd holnap képes leszel visszafizetni a tartozásod, pénzügyi romláshoz vezethet. „Az adós szolgálja a kölcsönadónak.“  
(Példabeszédek 22:7).

**ÉLJ HELYESEN**  
a magán és az üzleti életben is. Isten áldásai feltételekhez kötöttek. „Hanem keresetek először Istennek országát, és az ő igazságát; és ezek mind megadatnak néktek.“ (Máté 6:33) „Rád szállnak mindezek az áldások, és kísérnek téged, ha hallgatsz az ÚRnak, Istenednek a szavára.“  
(V. Mózes 28:2).

**VISELJ JÓ GONDOT** javaidról és tervezz előre. Isten elvárja tőlünk, hogy jó gondját viseljük annak, amit ránk bízott. „A szorgalmasnak a tervei csak hasznot hoznak.“ (Példabeszédek 21:5) „Eredj a hangyához, te rest, figyelj, hogy mit tesz, és okulj! ...nyáron, begyűjti eledelét aratáskor.“  
(Példabeszédek 6:6, 8).

**TEDD MEG A TE RÉSZED**  
és várd el Istenőtől, hogy tegye meg az Övét. „Aki lustán dolgozik, elszegényedik, de a szorgalmas munka meggazdagít.“  
(Példabeszédek 10:4).

**ADJ MÁSOKNAK,** és adakozz Isten munkájának. Legyél igazságos és bőkezű a beosztottaidal. „Mindenki úgy adjon, ahogyan előre eldöntötte szívében, ne kedvetlenül vagy kényszerűségből, mert „a jókedvű adakozót szereti az Isten“  
(II. Korinthus 9:7).

**ÉLJ TAKARÉKOSAN** és kerülj a pazarlást! „Ha bőségben él is valaki, életét akkor sem a vagyona tartja meg.“  
(Lukács 12:15).

**IMÁDKOZZ TOVÁBB!** Előfordul, hogy Isten arra használ egy pénzügyi nehézséget, hogy közelebb vonzzon Magához és általa jobban bevonjuk Őt mindennapi életünkbe és megtanuljunk jobban Tőle függni. Megmutathatjuk Neki, hogy Tőle függünk azzal, hogy őszintén imádkozunk. Isten megígérte, hogy amikor teljes szívünkkel imádkozunk, közbeavatkozik értünk. „És kerestek engem és megtaláltok, mert teljes szívetekből kerestek engem.“  
(Jeremiás 29:13). ■

# ÉLNI AZ ÁLMOT

ÍRTA: KOOS STENGER

„PÉNZRE VAN SZÜKSÉGEM! NAGYON SOK PÉNZRE!” - közölte velem barátom, miközben nagyot sóhajtott a kávéja fölött a konyhánkban üldögélve.

„Miért?” - kérdeztem meglepődve. A barátom nem volt szegény és nekem úgy tűnt, mindene meg volt ahhoz, hogy viszonylag boldog lehessen.

Zavartan tekintett rám. „Mert nagy álmaim vannak barátom! Tudod... nagyobb ház, új autó, meg ilyenek. Minden olyan unalmasnak tűnik az életemben és nincs elég pénzem ahhoz, hogy változtassak ezen.” Hogy őszinte legyek, tényleg boldogtalannak tűnt.

Pál apostol nagyon bölcsen beszélt erről a kérdésről, amikor a következőket mondta: „Tudok szűkölködni és tudok bővölködni is, egészen be vagyok avatva mindenbe, jóllakásba és éhezésbe, a bővölködésbe és a nélkülözésbe egyaránt.”<sup>1</sup> A lényeg, hogy elégedettek legyünk. Elismerem, hogy ez nem mindig egyszerű, mivel a körülöttünk lévő világ folyamatosan azt üzeni, hogy a boldogsághoz mindenképp több kell, mint amink van. Ilyen megközelítésben az élet valóban elkésztetőnek tűnhet.

Jon Pedley angol milliomosnak is nagy álmai voltak és a barátommal ellentétben, ő meg is valósította őket. Pénz, siker, megbecsülés. Mindene megvolt. Rendszeresen jelent meg magazinok címlapján.

Kiderült azonban, hogy ő is küszködik. Valahol a felszín alatt egy nógató hang folyton azt mondta, hogy a dolgok nem úgy állnak, ahogy az a felszínen látszik, hogy az élet több, mint a javak hajszolása. Gyűlölte ezt a hangot és megpróbálta alkoholba folytatni. Egy napon túl sokat ivott és súlyos balesetet szenvedett. Hat héten át volt kómában.

Ez azonban nem jelentette a véget.

Amikor hat hét után végre felébredt, elege lett. Látta, hogy változtatnia kell. És ezt meg is tette! Odaadta szívét Istennek, a pénze legjavát pedig jótékony szervezeteknek, azután Ugandába utazott, ahol a szegények között egy agyagkúnyhóban lakott és alapított egy árvaházat.

Nem mindenki hivatott arra, hogy minden világi vagyonát eladja és primitív körülmények között éljen, de Jon Pedley története jól szemlélteti azt az igazságot, hogy a boldogság nem a körülményekben, nem a vagyonban és a földi javakban található.

# TARTOZÉKOK NÉLKÜL!

ÍRTA: CHALSEY DOOLEY



**EGY REKLÁM ÁLTALÁBAN TÖB-  
BET TAKAR A NÉPSZERŰSÍTENI  
KÍVÁNT TERMÉKNÉL.** A felfújható  
medencét bemutató reklámokban  
például gyakran látunk boldogan  
lubickoló családokat. A medence meg-  
vásárlásával vajon a boldog családot is  
megkapjuk?

Amikor felmerült az ötlet, hogy vá-  
sároljak egy ilyen medencét a fiaimnak,  
el kellett magyaráznom nekik, hogy itt  
sokkal többről van szó, mint, ahogy azt  
gondolják. Például egy egész napos für-  
dőzés után a medencében lévő víz hi-  
deg és koszos lesz és a kitakarítása nem  
kis feladat. Amennyiben nem enged-  
jük le minden egyes használat után, az  
alatta lévő fű először megbarnul, majd  
elszárad és még bűdös is lesz. Elmond-  
tam nekik, hogy a medence nyújtotta  
öröm mértéke nagyban tőlük függ, és

attól, hogy hajlandók-e tisztán tartani,  
megvárni, míg az időjárás kedvező lesz  
a fürdéshez és azt is, hogy felfújjuk és  
megtöltjük vízzel.

A Lego-val is hasonló a helyzet.  
Amikor a fiaim meglátják az apró szí-  
nes kockákat, alig várják, hogy meg-  
építhessék az űrhajót vagy repülőgé-  
pet. Mindegy milyen jól néz ki a kép  
és milyen jól érzik magukat a model-  
lek a képen, a boldogság nem a Lego  
készletből ered. Azt maguknak a játék  
használóinak kell szolgáltatni.

Amikor alkotásaik szétesnek, aho-  
gyan minden Lego szerkezet erre a  
sorsa jut, a fiúknak derűlátásra és  
rugalmasságra lesz szüksége elkesere-  
dés helyett, hogy ismét nekilássanak  
az építésnek. Ezek a tulajdonságok  
nincsenek a dobozokhoz mellékelve,  
nélkülük azonban mosolyok helyett  
csalódás vár a kis építőkre.

A tárgyak, javak és anyagi dolgok

önmagukban nem képesek boldog-  
ságot hozni. Nem létezik olyan bolt,  
ahol „örömet” árulnak. Ez belülről jön,  
egy olyan élet eredményeként, amit az  
adakozás és a kedvesség jellemez, Jézus  
szeretete által fűtve. Egyedül Ő segít-  
het, hogy többet gondoljunk másokra  
magunknál. „Megismerteted velem  
az élet útját, teljes öröm van tenálad,  
örökké tart a gyönyörűség jobboldon.”<sup>41</sup>

Élvezd a medencét, ha van, de ne  
hagyd, hogy becsapjanak a csillogó  
reklámok! Az élet az, amivé te magad  
teszed. Örömmel a szívedben, minden  
adalék extra bónusz lesz.

CHALSEY DOOLEY INSPIRÁCIÓS  
ANYAGOKAT ÍR GYEREKEK ÉS  
NEVELŐK SZÁMÁRA ÉS HIVATÁSOS  
ANYUKA ÉS OTTHONI TANÍTÓ  
AUSZTRÁLIÁBAN. KERESD FEL  
WEBOLDALÁT:  
[WWW.NURTURE-INSPIRE-TEACH.COM](http://WWW.NURTURE-INSPIRE-TEACH.COM). ■

1. Zsoltárok 16:11



# Mennyei virágok

CSENDES PILLANATOK  
ÍRTA: ABI MAY

**NEM CSODA, HOGY A BIBLIA SZÁMTALAN MŰVÉSZT MEG-  
IHLETETT**, hiszen telis tele van gyönyörű képekkel. Vegyük ezt a részt például: „Sokat vetettetek, de keveset hordtatok be; esztek, de nem fogtok jóllakni; isztok, de nem fogtok megrészegegni; ruházkodtok, de nem fogtok megmelegedni. Aki pénzért dolgozik, mintha lyukas erszénybe rakná a pénzét.”<sup>1</sup> Haggeus szavai éppen annyira igazak ma, mint két évezreddel ezelőtt voltak. El tudjuk képzelni miről beszélt: elégedettség a munkánkkal, küzdelem a megélhetésért, hiábavaló fáradozás, hogy lépést tartsunk a

divattal, a pénz elértéktelenedése.

Most nézzük meg a Prédikátor könyvét: „Jobb egy marokra valót sze-rezni nyugodtan, mint két marokra valót hajszoltan és hasztalan erőlkö-déssel.”<sup>2</sup> Ez egy igazán megindító kép. Képzeld el, amint egyik kezed tele van kedvenc csemegéddel, például mogyoróval, gyümölcsökkel vagy csokoládéval. Képzeld el, hogy elégedetten csemegézel! Most képzeld el, hogy mindkét kezed tele van érmékkel. Megpróbálsz megakadályozni, hogy a földre potyogjanak, miközben egy kötéllel a hajód vitorláját próbálsz irányítani.

Bár muszáj dolgoznunk, hogy „élelmünk és ruházatunk legyen,”<sup>3</sup> és az étel, ital és munkánk gyümölcse Isten ajándéka<sup>4</sup> „a szél kergetése” ezt messze meghaladja. Az elégedettség abból ered, ha megtanuljuk megköszönni Istennek, azt is, amit adott és azt is, amit nem. Ez az elégedettség titka.<sup>5</sup>

„A megelégedettség a menny egyik vi-rága és ha nem találjuk meg a kertünkben, akkor ültessünk belőle. Pál azt mondja, „én megtanultam, hogy körülményeim között elégedett legyek.”<sup>6</sup> ami arra utal, hogy volt idő, amikor ez még nem ment neki. Bizonyos fájdalommal járt számára megtanulni ezt a titkos és nagy igazságot. —Charles Spurgeon (1834–1892)

Drága Jézus! Mindent gyönyörűvé al-kottál a maga idejében.<sup>7</sup> Add meg nekem az örömet, hogy megélhessem a pillana-tot, hálát adva Neked azért, amivel ellát-tál, és nem csupán az anyagi szükséglete-imért, hanem azért a szeretetért és hitért, amit mindenkinek adsz, aki Hozzád jön. Segíts, hogy megismerjem ígéreted valósá-gát: „Elég neked az én kegyelmem, mert az én erőm erőtlenség által ér célhoz.”<sup>8</sup> Legyél figyelmem középpontja, hogy a szívem békére leljen!

ABI MAY SZABADÚSZÓ ÍRÓ ÉS  
OKTATÓ NAGY-BRITANNIÁBAN. ■

1. Haggeus 1:6

2. Prédikátor könyve 4:6

3. I. Timóteus 6:8

4. Prédikátor könyve 3:13

5. Lásd: Példabeszédek 13:25 és I. Timóteus 6:6

6. Filippi 4:11

7. Lásd: Prédikátor könyve 3:11

8. II. Korinthus 12:9

# AZ ISTENI-TÉNYEZŐ

Élete során szinte mindenki találkozik pénzügyi nehézségekkel, de van, aki képes ezeket jobban kezelni. A különbség sokszor nem az ilyen emberek körülményeiben rejlik, hanem abban, hogy kihez fordulnak segítségért. A pénzügyi nehézségek leküzdése tulajdonképpen nem különbözik bármilyen egyéb nehézség leküzdésétől: Tedd meg, amire képes vagy és utána bízz az „Isteni-tényezőben.”

Annakidején a tanítványaimnak azt mondtam, hogy „Az embereknél lehetetlen, de nem az Istennél; mert az Istennél minden lehetséges.”<sup>1</sup> Az Isteni-tényező mindent képes megváltoztatni. Az Isteni-tényezőt alkalmazva minden lehetségessé válik számodra, mert az Istenbe és az Ő ígéreteibe vetett hit minden lehetetlenséget felülír!

Próbáld meg ezeket a lehetőségeket: „Az én Istenem pedig be fogja tölteni minden szükségteket az Ő gazdagsága szerint dicsőségesen a Krisztus Jézusban.”<sup>2</sup> „Azért mondom néktek: A mit könyörgétekben kértek, higgyétek, hogy mindazt megnyeritek, és meglészen néktek.”<sup>3</sup> „Hanem keressétek először Istennek országát, és az ő igazságát; és ezek mind megadatnak néktek.”<sup>4</sup>

Minden, ami az Atyáé, az enyém, így a világegyetem minden gazdagsága a rendelkezésemre áll és igenis érdekel a te boldogságod és jóléted. Kezdj hát hozzá ahhoz, amit megtehetsz és alkalmazd az Isteni-tényezőt: fordulj hozzám azzal, amire már nem vagy képes.

1. Márk 10:27

2. Filippi 4:19

3. Márk 11:24

4. Máté 6:33

